

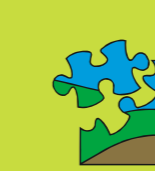


Comune di AVIO

TRENTINO

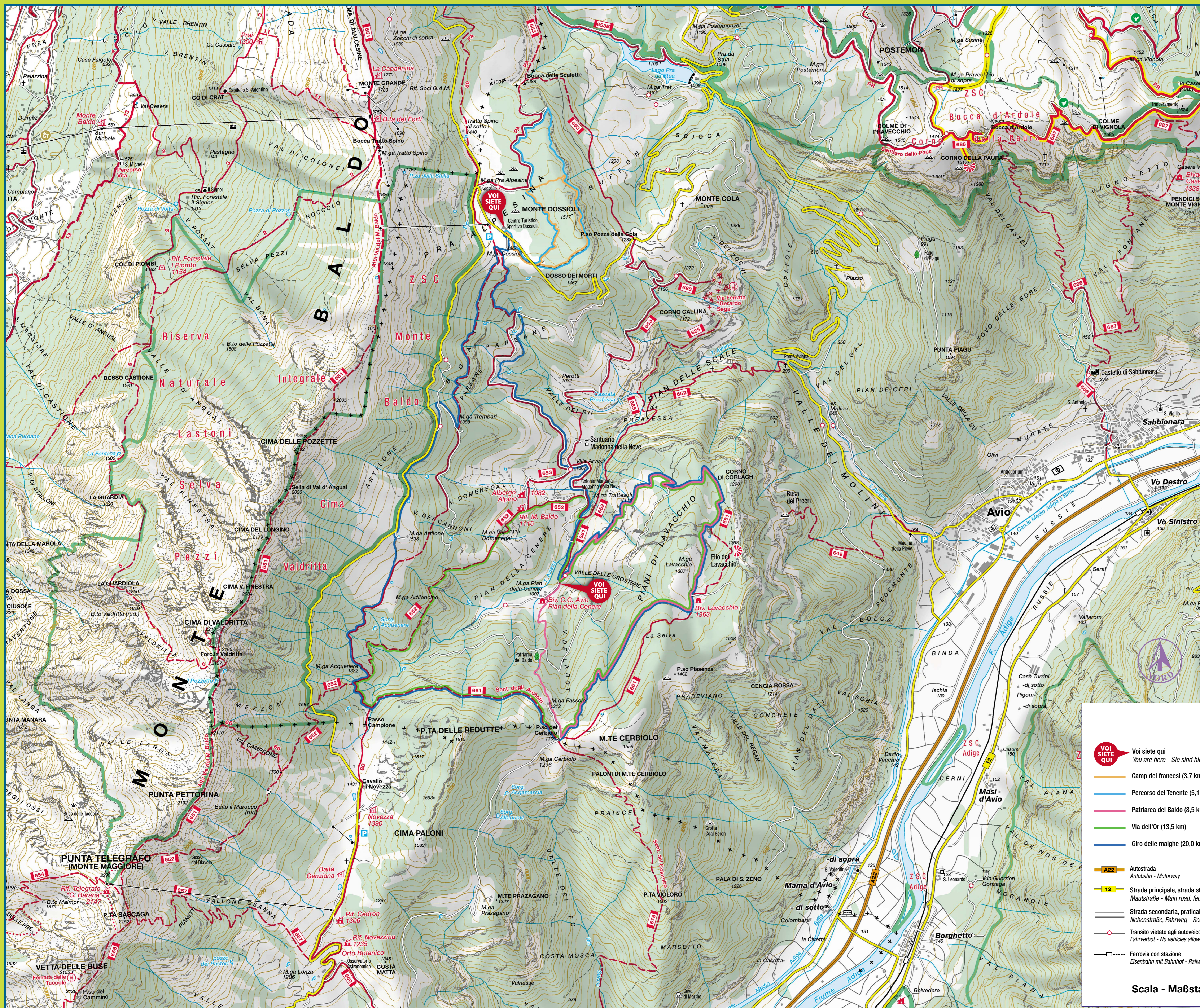


PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
Servizio Sostegno Occupazionale e Valorizzazione Ambientale



PERCORSI ESCURSIONISTICI NEL COMUNE DI AVIO

WANDERWEGE IN AVIO - HIKING TRAILS IN AVIO



I percorsi escursionistici proposti dal Comune di Avio, sono degli anelli concentrici che partendo dal Centro Sportivo Turistico Dossoli accompagnano il visitatore alla scoperta del piccolo altipiano che si sviluppa sul territorio comunale, da est ad ovest fra la Valle dell'Adige ed il Lago di Garda e da nord a sud dalle pendici Meridionali del Monte Baldo al confine con la Provincia di Verona.
Essi sono indicati per la percorrenza a piedi o in bicicletta e rispondono a variegate esigenze sia in termini di capacità fisica che di tempo di permanenza.
I due percorsi più brevi si sviluppano in direzione nord-est attorno a Monte Dossoli, mentre i tre più lunghi si sviluppano in direzione sud-ovest passando da Passo del Cerbiolo dopo aver affiancato l'antica chiesetta della Madonna della Neve.

Der Gemeinde Avio vorgeschlagene Wanderwege sind konzentrische Ringe, die ausgehend vom Sportzentrum Dossoli, den Besucher bei der Entdeckung der kleinen Hochebene begleiten, die sich auf dem Gemeindegebiet von Osten nach Westen zwischen dem Etschtal und dem Gardasee und von Norden nach Süden von den Südhängen des Monte Baldo bis zur Grenze mit der Provinz Verona erstreckt.
Sie können zu Fuß oder mit dem Fahrrad erkundet werden und erfüllen die unterschiedlichen Anforderungen an die körperliche Leistungsfähigkeit und die Aufenthaltsdauer. Die beiden kürzesten Strecken verlaufen in nordöstlicher Richtung um den Berg Dossoli, während die drei längsten Strecken in südwestlicher Richtung um den Berg Dossoli, während die drei längsten Strecken in südwestlicher Richtung um den Berg Dossoli, nachdem man das alte Kirchlein Heilige Maria vom Schnee überholt worden war.

The excursion trails proposed by the Municipality of Avio are concentric rings that, starting from the Dossoli Tourist Sports Centre, accompany the visitor to discover the small plateau that extends over the municipal territory, from east to west between the Adige Valley and Lake Garda and from north to south from the southern slopes of Monte Baldo to the border with the Province of Verona.
They are suitable for walking or cycling and meet a variety of requirements in terms of both physical ability and length of stay. The two shortest trails run in a north-easterly direction around mount Dossoli, while the three longest routes run in a south-westerly direction to pass of Cerbiolo after passing the ancient little church of St. Mary of Snow.

PERCORSI

Camp dei Francesi (3,7 km):
breve percorso che si muove attorno al Monte Dossoli e conduce ad una piccola radura dove nel 1796 si accamparono le truppe francesi dell'Armata d'Italia, comandate dal generale Napoleone Bonaparte.

WANDERWEG

Camp dei Francesi (Französisch Camp - 3,7 km):
kurze Weg um den Monte Dossoli führt zu einer kleinen Lichtung, auf der 1796 die französischen Truppen der Italien-Armee unter dem Kommando von General Napoleon Bonaparte lagerten.

TRAIL

Camp dei Francesi (French Camp - 3,7 km):
short trail around Monte Dossoli and leads to a small clearing where the French troops of the Italy Army, commanded by General Napoleon Bonaparte, camped in 1796.

Percorso del Tenente (5,1 km):
così chiamato perché lungo la sua percorrenza si incontra una lapide dedicata ad un Tenente di nome Petit (il cognome è ormai illeggibile), qui scomparso nel settembre 1918. Egli faceva parte di un reparto di Fanteria schierato in queste zone durante la Prima Guerra Mondiale. È un'estensione del Percorso Camp dei Francesi, di cui conserva le caratteristiche.

Percorso del Tenente (Leutnantsweg - 5,1 km):
der Leutnantweg heißt so, weil man auf ihm auf eine Gedenktafel stößt, die einem Leutnant Petit gewidmet ist (der Nachname ist unleserlich), der hier im September 1918 gefallen ist. Er gehörte zu einer Armeebatterie, die während des Ersten Weltkriegs hier stationiert war. Er ist eine Verlängerung des "Percorso Camp dei Francesi - Französischer Lagerweg", dessen Merkmale er beibehält.

Percorso del Tenente (Lieutenant's Path - 5,1 km):
so called because along if you will come across a plaque dedicated to a Lieutenant named Petit (the surname is unreadable), who died here in September 1918. He was part of an army department deployed here during the First World War. It is an extension of the "Percorso Camp dei Francesi - French Camp Trail", whose features it retains.

Patriarca del Baldo (8,5 km):
percorso di media lunghezza, che porta a visitare il Patriarca del Baldo, maestoso abete bianco secolare, con portamento a candelabro (vedi foto).

Patriarca del Baldo (Baldo Patriarch - 8,5 km):
mittellange Route, die zu einem Besuch der Patriarca del Baldo führt, einer majestätischen, jahrhundertalten Weißtanne mit Kandelabergewohnheit (siehe Foto).

Patriarca del Baldo (Baldo Patriarch - 8,5 km):
A medium-length route, which leads to a visit to the Patriarca del Baldo, a majestic, centuries-old silver fir tree with a candelabrum habit (see photo).

Via dell'Or (13,5 km):
percorso di media lunghezza che si sviluppa sulle pendici boschive che circondano la conca prativa di Pian della Cenera.

Via dell'Or (Weg des Or - 13,5 km):
mittelschwere Strecke auf den bewaldeten Hängen rund um das Wiesenbecken des "Pian della Cenera".

Via dell'Or (Route of Or - 13,5 km):
medium-length trail on the wooded slopes surrounding the meadow basin of "Pian della Cenera".

Giro delle malghe (20,0 km):
percorso lungo, che attraversa ben 8 malghe del circondario. Corre fra boschi e pascoli, permettendo di godere appieno dell'interazione fra uomo e natura che qui ha radici secolari nell'attività boschiva e pastorale.

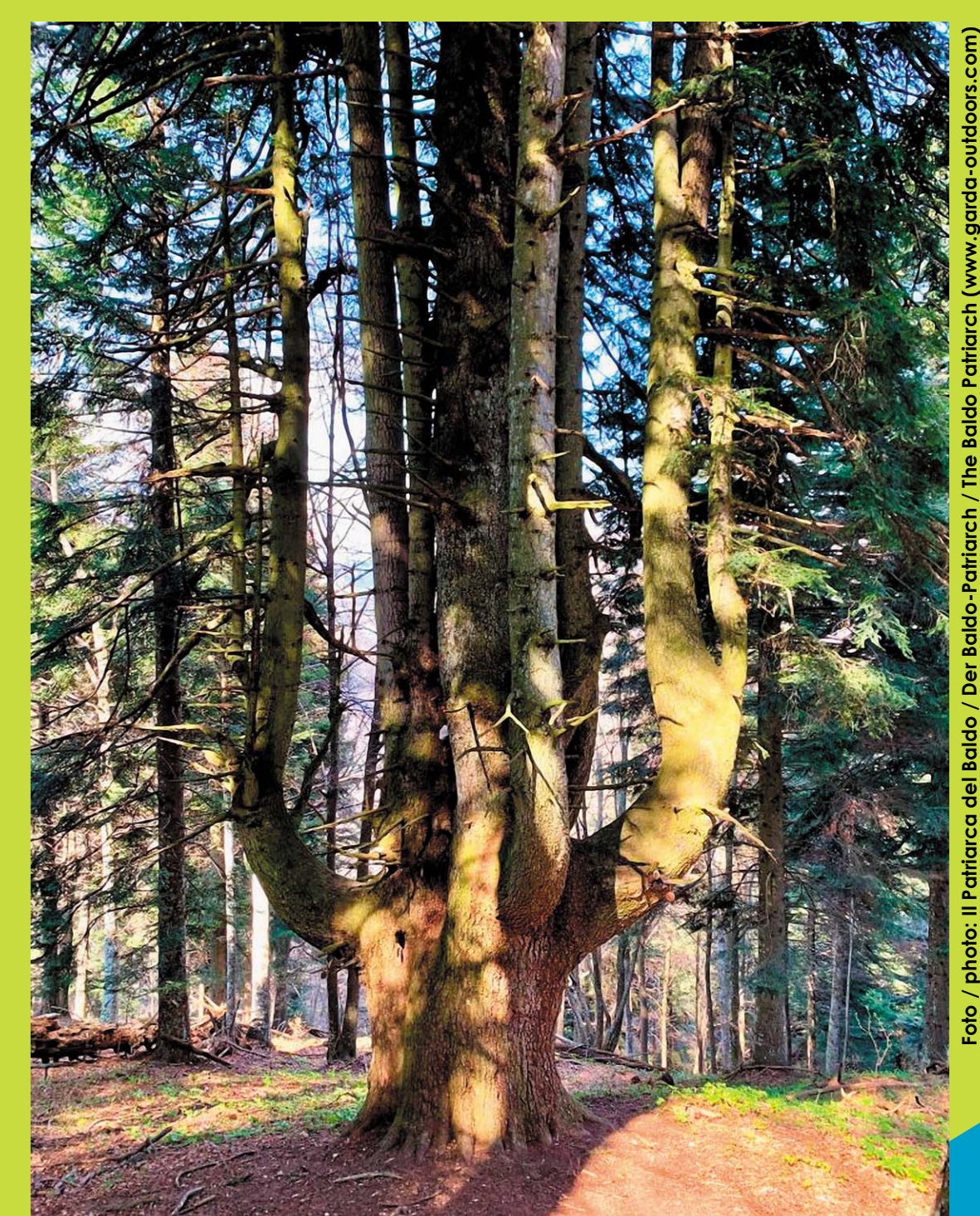
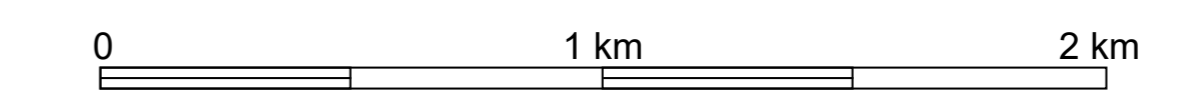
Giro delle malghe (Tour zu den Almen - 20,0 km):
eine lange Route, die durch nicht weniger als 8 Almen in der Umgebung führt. Sie schlängelt sich durch Wälder und Weiden und ermöglicht es Ihnen, die jahrhundertalte Interaktion zwischen Mensch und Natur zu genießen, die hier in der Forstwirtschaft und der Weidewirtschaft ihre Wurzeln hat.

Giro delle malghe (Alpine farming tour - 20,0 km):
long route, which passes through no less than 8 alpine farming in the surrounding area. It winds its way through forests and pastures, allowing you to fully enjoy the centuries-old interaction between man and nature, which has centuries-old roots here in forestry and pastoral activities.

Legenda simboli • Zeichenerklärung • Keys

	VOI SIE QUI You are here - Sie sind hier		Sentiero, traccia di sentiero Fußweg, Steig, Pfad - Footpath, steep path, trail		Sorgente, cascata Quelle, Wasserfall - Spring, waterfall
	Camp dei francesi (3,7 km)		Multistrada (carrancella) Karranweg - Cart track		Chiesa, chiesa in paese Kirche, Kirche Ortslage Church, Church in village or town
	Percorso del Tenente (5,1 km)		Marcatore di sentiero e num. di segnavia Wegmarkierung und Wegnummer Path markings and number of marked path		Cappella, croce isolata, tabernacolo Kapelle, Wegkreuz, Bittstock Chapel, wayside cross, shrine
	Patriarca del Baldo (8,5 km)		Via ferrata Klettersteig - Track with iron rail		Croce in vetta Düppelkreuz - Cross on mountain peak
	Via dell'Or (13,5 km)		Sentiero attrezzato Ausgestatter Weg - Equipped path		Punto panoramico Aussichtspunkt - Viewpoint
	Giro delle malghe (20,0 km)		Sentiero della Pace Friedenspfad - Peace path		Caverna, grotta Höhle, Grotte - Cave, grotto
	Autostrada Autobahn - Motorway		Confine di Provincia Provinzgrenze - Third-order boundary		Monumento Denkmal - Monument
	Strada principale, strada statale Mautstraße - Main road, federal highway		Rifugio gestito in stagione Berghütte, Hütweise saisonalig bewirtschaftet Alpine hut, service during tourist season		Quota altimetrica Höhenpunkt - Elevation mark
	Strada secondaria, praticabile Nebenstraße, Fahweg - Secondary road		Rifugio incustodito, generalmente accessibile Hütte, unbewirtschaftet, allgemein zugänglich Alpine hut, no service, open to the public		Curve di livello, equidistanza 25 m Höhenlinienabstand 25 m Contour lines, 25 m intervals
	Transito vietato agli autoveicoli Fahrverbot - No vehicles allowed		Parco nazionale, parco naturale, area protetta Nationalpark, Naturpark, Naturschutzgebiet National park, nature reserve		
	Ferrovia con stazione Eisenbahn mit Bahnhof - Railway with station				

Scala - Maßstab - Scale 1:15000



© CARTOGRAFIA. Editore: Graf. - Via del Commercio 99 - 38121 TRENTO

Basii cartografiche estratte da: Prealpi Trentine Occidentali, volume 6 della collana Per sentieri e luoghi sui Monti del Trentino - SAT Euroedit 2018